

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2020

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- **1.1 Identifikátor produktu**
- **Obchodný názov:** OTTO SilOut
- **UFI:** DRM0-K0HC-M00X-YM9C
- **Použitie materiálu /zmesi** Čistič
- **1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**
- **Výrobca/dodávateľ:**  
Hermann Otto GmbH  
Krankenhausstraße 14  
D-83413 Fridolfing  
Tel.: 0049/(0)8684/908-0  
Fax.: 0049/(0)8684/908-539
- **Informačné oddelenie:**  
Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )  
E-Mail: alois.parzinger@otto-chemie.de
- **1.4 Núdzové telefónne číslo:**  
24 - hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 5477 4166  
Tel.: 0049/621/60-43333 (BASF Plant fire brigade)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- **2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**
- **Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**



GHS05 korozívnosť

Skin Corr. 1B H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.  
Eye Dam. 1 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

- **2.2 Prvky označovania**
- **Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**  
Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa noriem CLP.
- **Výstražné piktogramy** GHS05
- **Výstražné slovo** Nebezpečenstvo
- **Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:**  
Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester
- **Výstražné upozornenia**  
H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- **Bezpečnostné upozornenia**
  - P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.
  - P271 Používajte iba na voľnom priestranstve alebo v dobre vetranom priestore.
  - P280 Noste ochranné rukavice / ochranné okuliare / ochranu tváre.
  - P301+P310 PO POŽITÍ: Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/ lekára.
  - P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: Umyte veľkým množstvom vody a mydla.
  - P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
- **2.3 Iná nebezpečnosť**
- **Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

- **3.2 Chemická charakteristika: Zmesi**
- **Popis:** Zmes z nižšie uvedených látok s nie nebezpečnými prísadami.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2020

**Obchodný názov: OTTO SilOut**

(pokračovanie zo strany 1)

**· Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 12645-31-7	Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester	<50%
EINECS: 235-741-0	⚠ Skin Corr. 1B, H314	
Reg.nr.: 01-2119896587-13-0000		
Číslo EC: 918-481-9	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, <	<50%
Reg.nr.: 01-2119457273-39-0000	2% aromatics	
	⚠ Asp. Tox. 1, H304	

· **Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.**ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci****· 4.1 Opis opatrení prvej pomoci****· Všeobecné inštrukcie:**

Časti odevu znečistené výrobkom okamžite odstráňte.

Príznaky otravy sa môžu prejaviť až po mnohých hodinách, z toho dôvodu je nevyhnutný lekársky dohľad minimálne počas 48 hodín po nehode.

**· Po vdýchnutí:**

Prívod čerstvého vzduchu, prípadne umelé dýchanie, teplo. V prípade pretrvávajúcich ťažkostí konzultovať s lekárom.

**· Po kontakte s pokožkou:**

Okamžite umyť vodou a mydlom a poriadne opláchnuť.

V prípade pretrvávajúceho podráždenia pokožky vyhľadať lekára.

**· Po kontakte s očami:**

Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody, následne konzultovať s lekárom.

**· Po prehltnutí:**

Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.

Nevyvolávať vracanie, okamžite privolať lekára.

**· 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**· 4.3 Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia**

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia****· 5.1 Hasiace prostriedky****· Vhodné hasiace prostriedky:**CO<sub>2</sub>, hasiaci prášok alebo rozstrekovaný vodný lúč. Rozsiahlejší požiar hasiť rozstrekovaným vodným lúčom alebo penou odolnou voči alkoholu.**· Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: Vodný lúč.****· 5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

V zohriatom stave alebo pri požiari môže vytvárať jedovaté plyny.

**· 5.3 Rady pre požiarnikov****· Zvláštne ochranné prostriedky:** Nevdychovať výbušné a horľavé plyny.**· Ďalšie údaje** Ohrozené nádrže chladíť rozprašovaným prúdom vody.**ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení****· 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy**

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Nepripustiť do blízkosti zápalné zdroje.

**· 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:**

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

**· 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:**

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2020

**Obchodný názov: OTTO SilOut**

(pokračovanie zo strany 2)

Použiť neutralizačný prostriedok.

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

- **6.4 Odkaz na iné oddiely** Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

- **7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie**  
Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.  
Pozri bod 8.3: Osobné ochranné prostriedky
- **7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility**
- **Skladovanie:**
- **Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:**  
Skladovať len v originálnej nádobe.  
Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.
- **Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:** Skladovať oddelene od potravín.
- **Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:**  
Skladovať v suchu a chlade v riadne zavretými nádobami.  
Chrániť pred horúčavou a priamym slnečným žiarením.  
Nádrž skladovať na dobre vetranom mieste.
- **7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia**  
Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

- **Ďalšie upozornenia týkajúce sa usporiadania technických zariadení:**  
Žiadne ďalšie údaje, pozri bod 7.
  - **8.1 Kontrolné parametre**
  - **Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:**
  - **DNEL**
- 
- 12645-31-7 Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester**
- dermálne Arbeitnehmer, Langfristig- systemische Wirkung 10,42 mg/kg KG/Tag  
Verbraucher, Langfristig- systemische Wirkung 6,25 mg/kg KG/Tag (rat)
- inhalatívne Arbeitnehmer, Langfristig- systemische Wirkung 36,73 mg/m<sup>3</sup>  
Verbraucher, Langfristig- systemische Wirkung 10,87 mg/m<sup>3</sup> (rat)
- **Ďalšie upozornenia:**  
Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.  
OEL for ingredient Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics  
Recommended occupational exposure limit by the manufacturer (OEL) is 184 ppm per 8-hour work day
  - **8.2 Kontroly expozície**
  - **Osobné ochranné prostriedky:**
  - **Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**  
Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.  
Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.  
Zabrániť styku s očami a pokožkou.
  - **Ochrana dýchania:** Ochrana dýchania pri vysokých koncentráciách.
  - **Ochrana rúk:** Ochranné rukavice.
  - **Materiál rukavíc**  
Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi.  
Butylkaučuk  
Odporúčaná hrúbka materiálu :  $\geq 0,4$  mm
  - **Penetračný čas materiálu rukavíc** Hodnota permeácie: > 480 min
  - **Ochrana očí:** Tesne prilnavé ochranné okuliare.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2020

Obchodný názov: OTTO SilOut

(pokračovanie zo strany 3)

· **Ochrana tela:** Ochranný pracovný odev.

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### · 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

##### · Všeobecné údaje

##### · Vzhľad:

Forma: pastovitý

Farba: biely

· Zápach: charakteristický

· Prahová hodnota zápachu: Neurčené.

· hodnota pH pri 20 °C: 2

##### · Zmena skupenstva

Teplota topenia/tuhnutia: Neurčený

Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah: neurčený

· Teplota vzplanutia: 65 °C

· Teplota rozkladu: Neurčené.

· Teplota samovznietenia: Produkt nie je samozápalný.

· Výbušné vlastnosti: Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti, môže však vytvárať nebezpečné výbušné pary/zmesi so vzduchom.

##### · Rozsah výbušnosti:

Spodná: odpadá

Horná: odpadá

· Oxidačné vlastnosti: Neurčené.

· Tlak pary: Neurčené.

· Hustota: vid' technický list

· Hustota pár: Nepoužiteľný

· Rýchlosť odparovania: Neurčené.

##### · Rozpustnosť v / miešateľnosť s

Voda: nemiešateľné resp. málo miešateľný

· Rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda: Neurčené.

· Viskozita: Neurčené.

· Obsah rozpúšťadla: ca. 40 %

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

· **10.1 Reaktivita** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.2 Chemická stabilita**

· **Termický rozklad / podmienky na zabránenie rozkladu:**

Žiadny rozklad pri použití v zmysle určenia.

Vyhýbajte sa silnému zahriatiu.

· **10.5 Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

· **10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** Pozri bod 5.2

SK

(pokračovanie na strane 5)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2020

Obchodný názov: OTTO SilOut

(pokračovanie zo strany 4)

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

- **11.1 Informácie o toxikologických účinkoch**
- **Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**
  - Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, < 2% aromatics**
  - orálne LD50 >5.000 mg/kg (rat)
  - dermálne LD50 >5.000 mg/kg (rat)
  - inhalatívne LC50/4 h mg/l (rat)
- **Primárny dráždiaci účinok:**
- **Poleptanie kože/podráždenie kože**  
Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí**  
Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- **Respiračná alebo kožná senzibilizácia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Účinky CMR (karcinogenosť, mutagenosť a reprodukčná toxicita)**
- **Mutagenita zárodočných buniek**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.
- **Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

- **Ďalšie ekologické údaje:**
- **Všeobecné údaje:**  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie.  
Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje
- **12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**
- **PBT:** Nepoužiteľný
- **vPvB:** Nepoužiteľný

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

- **13.1 Metódy spracovania odpadu**
- **Odporúčanie:** Dopraviť v zmysle úradných predpisov na zvláštne spracovanie.
- **Nevyčistené obaly:**
- **Odporúčanie:**  
Kontaminované obaly optimálne vyprázdniť, po zodpovedajúcom vyčistení je ich možné opäť použiť.  
Nevyčistiteľné obaly likvidovať ako látku.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

- **14.1 Číslo OSN**
- **ADR, IMDG, IATA** UN3265
- **14.2 Správne expedičné označenie OSN**
- **IMDG, IATA** CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S.  
(Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester)

(pokračovanie na strane 6)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2020

Obchodný názov: OTTO SilOut

(pokračovanie zo strany 5)

### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

#### ADR



- **Trieda** 8 (C3) Žieravé látky
- **Pokyny pre prípad nehody** 8

#### IMDG, IATA



- **Class** 8 Žieravé látky
- **Label** 8
- **14.4 Obalová skupina**
- **ADR, IMDG, IATA** II
- **14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie:**
- **Marine pollutant (Námorný znečisťovateľ):** Nie
- **14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa** Pozor: Žieravé látky
- **Kemlerovo číslo (označujúce druh nebezpečenstva):** 80
- **Stowage Category** B
- **Stowage Code** SW2 Clear of living quarters.
- **14.7 Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC** Nepoužiteľný
- **Preprava/d'alsie údaje:**

#### ADR

- **Obmedzené množstvá (LQ):** 1L
- **Vyňaté množstvá (EQ)** Kód: E2  
Najväčšie čisté množstvo na vnútorný obal: 30 g  
Najväčšie čisté množstvo na vonkajší obal: 500 g
- **Prevozná skupina** 2
- **Tunelový obmedzovací kód** E

#### IMDG

- **Limited quantities (LQ)** 1L
- **Excepted quantities (EQ)** Code: E2  
Maximum net quantity per inner packaging: 30 g  
Maximum net quantity per outer packaging: 500 g  
UN3265, ŽIERAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, KYSLÁ, ORGANICKÁ, I. N. (Phosphoric acid, 2-ethylhexyl ester), 8, II
- **UN "Model Regulation":**

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

- **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**
- **Národné predpisy:**
- **Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:**  
Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.  
Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcich a kojacich matiek.

(pokračovanie na strane 7)

# Karta bezpečnostných údajov

## podľa 1907/2006/ES, Článok 31

Dátum tlače: 09.04.2020

Číslo verzie 2

Revízia: 09.04.2020

**Obchodný názov: OTTO SilOut**

(pokračovanie zo strany 6)

- **Trieda ohrozenia vody:** Trieda ohrozenia vodných zdrojov 1 (I); mierne ohrozuje vodné zdroje.
- **Údaje k medzinárodnému registračnému statusu:**  
**uvedený v zoznamu alebo v súlade s nasledovným súpisom:**
  - REACH - Europe zoznam
  - AICS - Australia zoznam
  - DSL - Canada zoznam
  - IECSC - China zoznam
  - ENCS - Japan zoznam
  - NZIoC - New Zealand zoznam
  - PICCS - Philippines zoznam
  - ECL - Korea zoznam
  - TSCA - USA zoznam
  - TCSI - Taiwan nie je uvedený
- **15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

### ODDIEL 16: Iné informácie

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

- **Relevantné vety**
  - H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
  - H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- **Oddelenie vystavujúce údajový list:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641
- **Partner na konzultáciu:** Tel.: 0049- (0)8684- 908- 641 ( -460 )
- **Skratky a akronymy:**
  - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
  - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
  - IATA: International Air Transport Association
  - GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals
  - EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
  - ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
  - CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
  - DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)
  - LC50: Lethal concentration, 50 percent
  - LD50: Lethal dose, 50 percent
  - PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
  - vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
  - Skin Corr. 1B: Žieravosť/dráždivosť pre kožu – Kategória 1B
  - Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 1
  - Asp. Tox. 1: Aspiračná nebezpečnosť – Kategória 1
- **\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**

SK